

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 138/2003 НА СЪВЕТА

от 21 януари 2003 година

за изменение на Регламент (ЕИО) 3030/93 относно общите правила за внос на текстилни изделия от трети страни

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност и по-специално член 133 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

(1) Прилагането на Регламент (ЕИО) 3030/93¹ постави въпроси по отношение на текстилните изделия, които се внасят при специални условия и по-специално, когато те се внасят като търговски мостри или на партиди с незначителна стойност.

(2) Регламент (ЕИО) 3030/93 не съдържа клаузи, освобождаващи внасяните текстилни изделия от прилагането на неговите правила, като например количествени ограничения, лицензиране или други административни изисквания.

(3) Уместно е да се предвиди освобождаване от тези мерки за мостри на текстилни изделия при определени условия.

(4) Регламент (ЕО) № 1541/² 98 на Съвета урежда общите правила за доказване на произхода на текстилните изделия и облеклата, попадащи в Раздел XI на комбинираната номенклатура, описана в приложение I към Регламент (ЕИО) № 3030/93. Според членове 2 и 3 на този регламент, пускането на текстилни изделия в свободно обръщение в Общността, описани в групите IA, IB, IIА, IIВ на приложение I към Регламент (ЕИО) № 3030/93, изисква сертификат за произход, докато за изделия, описани в други групи на приложение I, т.е. IIIА, IIIВ, IV и V е достатъчна декларация за произход.

(5) Някои двустранни споразумения, протоколи и други договорености между Общността и страните-доставчици излизат извън обхвата на тези общи клаузи, именно поради изискването да има сертификат за произход за групи изделия различни от IA, IB, IIА, IIВ, посочени в приложение I към Регламент (ЕИО) № 3030/93, или заради изискването да се използват специални формуляри за сертификат за произход. Регламент (ЕО) № 1541/98 само определя общите условия, които ползваните сертификати следва да спазват.

(6) Желателно е, в интерес на опростяване на административните процедури, да се работи в посока изграждане на единна регулаторна система за доказване на произхода по отношение на вноса на текстилни изделия от всички държави. В това отношение е

¹ ОВ L 275, 8.11.1993, стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2344/ 2002 на Комисията (ОВ L 375, 31.12.2002 г., стр.91)

² ОВ L 202, 18.7.1998 г., стр. 11.

препоръчително да се следват общите разпоредби, отбелязани в Регламент (ЕО) № 1541/98.

(7) Ето защо е подходящо като допълнение към специфичните изисквания, отбелязани в двустранните споразумения с трети страни, да се установява произхода на текстилните изделия и платовете, който може да бъде доказан съгласно общите изисквания, съдържащи се в Регламент (ЕО) № 1541/98.

(8) Китайската народна република стана член на Световната търговска организация (СТО) на 11 септември 2001 г.

(9) Като част от сроковете и условията за присъединяването на Китай към СТО, параграф 242 от доклада на работната група, който съставлява неделима част от протокола за присъединяване на Китай към СТО, урежда специфична предпазна клауза, която се прилага до 31 декември 2008 г. за внос на текстилни изделия и платове с произход от Китай в страна членка на СТО.

(10) Предпазните клаузи на Регламент (ЕИО) № 3030/93 трябва да бъдат съобразени с параграф 242 и да установят, че този параграф следва да бъде приложен за Китай за целите на специфичната предпазна клауза.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

С настоящото Регламент (ЕИО) № 3030/93 се изменя, както следва:

1. Член 1 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следния текст:

“1. Настоящият регламент се прилага за:

- вноса на текстилни изделия, описани в приложение I, с произход от трети страни, с които Общността е сключила двустранни споразумения, протоколи или други договорености, както е посочено в приложение II,
- вноса на текстилни изделия, така както са описани в приложение X, който внос, до степен до която е засегната Общността, не е станал неразделна част от ГАТТ 1994 по смисъла на член 2, параграфи 6 или 8 на Споразумението на СТО за текстилни изделия и платове (СТИП) и, които са с произход от трети страни, членки на Световната търговска организация (СТО). В нарушение на тази разпоредба член 10а се прилага за текстилни изделия, описани в приложение I, при условията, отбелязани в този член.”

б) Параграф 6 се изменя със следния текст:

“6. Изискванията по отношение на доказателство за произход на изделията, отбелязани в параграф 1, ще бъдат тези, описани в приложение III и в съответното законодателство на Общността, което е в сила. Доказателство за произход обаче, представено съгласно разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1541/98, също може да се приема вместо доказателство за произход, изисквано по смисъла на двустранните споразумения, протоколи и други договорености, които уреждат по-стриктни изисквания.

Процедурите за контрола върху произхода на тези изделия ще бъдат онези, записани в приложение IV и в съответното законодателство на Общността, което е в сила.”

в) Добавя се следният параграф:

“ 8. В нарушение на настоящия регламент, вносът на следните текстилни изделия няма да бъде предмет на количествени ограничения, лицензиране или изисквания във връзка с доказателството за произход:

а) мостри от текстилни изделия, които имат незначителна стойност и могат да бъдат ползвани единствено, за да бъдат привлечени поръчки за стоки от вида, който представят, с оглед на това да бъдат внасяни на територията на митницата на Общността. Компетентните власти могат да изискват обстоятелството, че определени артикули, заради преценка за освобождаване, могат да бъдат считани постоянно неизползваеми след скъсване, перфориране или маркиране с неизтриваеми маркери, или чрез някакъв друг процес, в случай че такава една операция не разрушава характера им на мостри.” Мостри от текстилни изделия ”означава всеки артикул, представляващ вид стока, чийто начин на представяне и количество за стоки от същия вид или качество, изключва нейната употреба за всякаква цел, различна от тази да се преследват поръчки за нея.

б) Представителни мостри на текстилни изделия, произведени извън територията на митниците на Общността, които се предвиждат за търговски панаири или подобни прояви, в случай че са:

- разпознаваеми като рекламни мостри с ниска единична стойност;
- не се продават лесно на пазара;
- в своята обща стойност и количество са подходящи за естеството на изложението, броя на посетителите и степента на участие на изложителя.”

2. Добавя се следният член:

“ Член 10 а

Специални предпазни клаузи за Китай

1. Ако вносът в Общността на текстилни изделия и облекло с произход от Китай и отбелязани в (АТС), заради срив на пазара, заплашва да попречи на организираното развитие на търговията с тези изделия, то тогава такъв внос би могъл за периода, приключващ на 31 декември 2008 г., да бъде направен предмет на специфични предпазни клаузи при следните условия:

а) Комисията, действаща по молба на държава-членка или по своя собствена инициатива, отваря консултации с Китай с оглед на това да улесни или избегне срив на пазара. Молбата за консултации осигурява за Китай подробно фактическо заявление за причините и мотивите за молбата с текущи данни, сочещи съществуването на заплаха за срив на пазара и ролята на изделията с произход от Китай в този срив. Консултациите започват в рамките на 30 дни след получаване на молбата, като периодът на консултациите трае 90 дни след получаване на такава молба, освен ако не бъде удължен с взаимна спогодба.

При получаването на молбата за провеждане на консултации, Китай, за периода на тези консултации, задържа своите пратки с текстил и текстилни изделия за Общността в

категорията или категориите, предмет на тези консултации на равнище не по-високо от 7,5% (6% за категорията за вълнени изделия) над количествата, внесени през първите дванадесет месеца на най-близките 14 месеца, предшестващи месеца, когато е отправена молбата за консултации.

б) Комисията може, ако не е постигнато удовлетворително решение за времето на 90-дневния период на консултации, да установи количествен лимит за категорията или категориите, които са предмет на консултациите. Количественият лимит се установява на базата на равнището, на което Китай е задържала своите пратки при получаване на молбата за консултации от Комисията. Срокът на този количествен лимит е ефективен за периода, който приключва на 31 декември в годината, през която е получена молбата за консултации, или където три месеца или по-малко остават през годината, в която е получена молбата за консултации за период, приключващ 12 месеца след молбата за консултации. Консултациите с Китай продължават за срока на количествения лимит, отбелязан в тази клауза.

в) Никакво действие, предприето по настоящия параграф, не е ефективно повече от една година без повторно прилагане, освен ако не е договорено друго между Общността и Китай. Мерките не се прилагат за същото изделие по същото време по силата на този параграф и клаузите на раздел 16 на Протокола по присъединяването на Китай към СТО. Вземите мерки съгласно буква б) са предмет на информация, която ще се публикува незабавно в *Официалния вестник на Европейските общности*.

2. Количествените лимити, които са установени съгласно настоящия член, не се прилагат за изделия, които вече са били изпратени за Общността, в случай че те вече са били натоварени на кораби от страната, която е доставчик, откъдето е и техния произход, за износ към Общността, преди датата на нотификация на молбата за консултации.

3. Мерките, предвидени в настоящия член, включително отварянето на консултациите, както е предвидено в параграф 1, буква а), се приемат и изпълняват съгласно процедурата, описана в член 17.”

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на датата, след неговото публикуване в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 21 януари 2003 година.

За Съвета:

Председател

N. CHRISTODOULAKIS